



Fissler

vitavit® comfort



Fissler

vitavit® comfort

Fissler vitavit® comfort

Fissler vitavit® comfort

D	Gebrauchsanleitung	Seite	01-24
GB	Instructions for Use	Page	25-48
F	Mode d'emploi	Page	49-72
NL	Handleiding	Pagina	73-96
I	Istruzioni per l'uso	Pagina	97-120
E	Instrucciones de uso	Página	121-144
P	Manual de utilização	Página	145-168
GR	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	169-192
TR	Kullanım kılavuzu	Sayfa	193-216
RUS	Руководство по эксплуатации	страница	217-240
S	Bruksanvisning	Sidan	241-264
PL	Instrukcja obsługi	Strona	265-288
CZ	Návod k použití	Seznam	289-312
ARA	دليل الاستخدام	صفحة	340-313 ١ - ٢٧



B

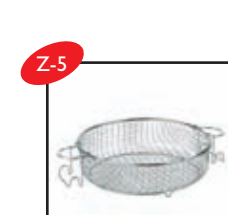
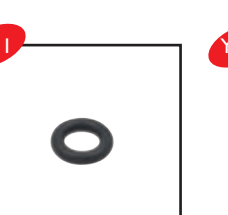
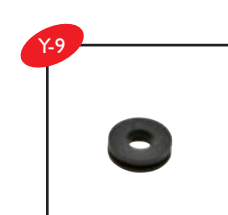
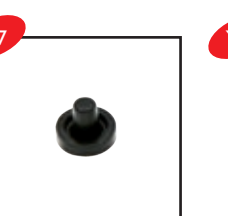
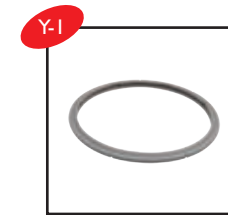
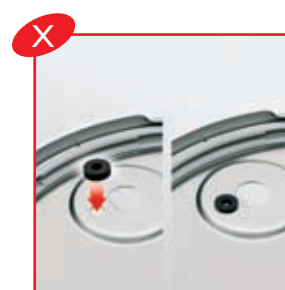


Fissler vivavit® comfort

Fissler vivavit® comfort

Fissler vivavit® comfort

Fissler vivavit® comfort



EG-Konformitätserklärung / EC-Declaration of Conformity / Déclaration de conformité de l'UE / EG-Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità CE / Declaración CE de Conformidad / Declaração de conformidade CE / Δήλωση Συμμόρφωσης Ευρωπαϊκής Κοινότητας / Avrupa Topluluğu uygunluk sertifikası / EU-konformiteitsintyng / Oświadczenie zgodności z wymogami Unii Europejskiej / Prohlášení o shodě EG / التصريح الخاص بمطابقة هذا المنتج لتوجيهات المجموعة الأوروبية

Fissler GmbH · Harald-Fissler-Straße 1 · 55743 Idar-Oberstein

bestätigt, dass die Dampfdrucktöpfe / certifies that the pressure cookers / certifie que les autocuiseurs / verklaart dat de snelkookpannen / Si certifica che le pentole a pressione / certifica que las ollas a presión / declara que as panelas de pressão / πιστοποιεί, ότι οι χύτρες ταχύτητας με ατμό / şu düdüklü tencerelerin / bekräftar härmed, att ångtryckkokarna / oświadcza, że szybkowary ciśnieniowe / potvrzuje, že tlakové hrnce / تقر بأن أواني الطبخ الواقعة تحت الضغط الحراري

vitavit® comfort

mit folgenden harmonisierten EG-Richtlinien übereinstimmen: conform to the following harmonized EC guidelines: conformes aux directives suivantes de l'Union Européenne: met de volgende geharmoniseerde EG-richtlijnen overeenkomen: sono conformi alle seguenti Directive CE armonizzate: responden a las siguientes directivas CE armonizadas: estão em conformidade com as seguintes directivas CE harmonizadas: συμπίπτουν με τις παρακάτω εναρμονισμένες κατευθυντήριες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας: gøsterilen Avrupa Topluluğu yönetmeliklerine uygun olduđunu tasdik eder: överensstämmer med följande EU-direktiv: spelnaia nastepujace harmonizujace normy Unii Europejskiej: splnuji požadavky harmonizované smernice EG: تتوافق مع متطلبات التوجيهات الموحدة التالية للمجموعة الأوروبية

97/23/EG (Modul A, B) DIN EN 12778

Idar-Oberstein, 29.05.09

Georg Thaller (Sprecher) / Dipl.-Ing. Heribert Bollinger (Geschäftsführer)

Ort und Datum der Ausstellung Place and date of issue Lieu et date: Plaats en datum van de verklaring Luogo e data del rilascio Lugar y fecha de emisión Local e data de emissão Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης Yer ve tarih Ort och datum för utfärdande Miejsce i data wystawienia Misto a datum vystavení اسم، وظيفة وتوقيع الموظف المختص

Name, Funktion und Unterschrift der Befugten Name, job function and signature of authorized person Nom, fonction et signature du responsable Naam, functie en handtekening van de bevoegde persoon Nome, qualifica e firma dell'incaricato Nombre, función y firma de la persona autorizada Nome, função e assinatura do responsável Όνομα, αρμοδιότητα και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου Yetkilinin adi, görevi ve imzası Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare nazwisko, funkcja i podpis upoważnionego Jméno, funkce a podpis oprávněné osoby مكان وتاريخ الاصدار

